

香港教育大學
中國文學文化研究中心
主辦

香港流行文學文化研討會
The Hong Kong Popular Literature and Culture Conference

會議手冊

二零二五年八月十八日

會議簡介

中國文學文化研究中心於 2022 年與 2023 年成功舉辦首屆及第二屆「三毫子小說」研討會，得到海內外學者支持，令香港的三毫子小說在國際學界獲得更廣泛的關注。香港文學不僅包含精英文化，更始終與大眾文化緊密互動，為各種生活經驗共構而來。然而，針對大眾文化本身如文獻、背景等，乃至其與香港文學的互動關係，以及相關論述格局的拓展可能，學界仍有廣闊的探索空間。本次會議誠邀各方學術同仁，共同梳理這些散落的歷史片段，以期拼合出更為完整的香港文學史圖景。

香港流行文學文化研討會會議議程

Agenda of the Hong Kong Popular Literature and Culture Conference

日期：二零二五年八月十八日（星期一）

時間：09:00-18:15

會議地點：香港教育大學 B4-LP-04、D2-LP-07、D3-LP-10

時間	環節	地點
9:00- 9:15	登記 Registration	B4-LP-04 場外
9:15- 9:30	開幕儀式 開幕致辭 陳錦榮教授 人文學院院長 合影 Group Photo	B4-LP-04
9:30- 10:30	主題演講一： 「聲音」雙城記：五十年代星港電台廣播和粵語大眾文化 講者：容世誠（新加坡國立大學）	B4-LP-04

10:35-12:05	專題小組一：三四毫子小說及雅俗文學文化的互動			B4-LP-04
	主持：黃淑嫻（香港嶺南大學）			
	發表人	題目	講評	
	區仲桃 （香港大學）	家的聲音：許鞍華《客途秋恨》中的南音與文化身分認同	黃淑嫻 （香港嶺南大學）	
	周子謙 （臺灣大學）	「有情」世界：沙千夢小說的通俗性、抒情性與日常性	區仲桃 （香港大學）	
	鄒芷茵 （香港恒生大學）	論 1960 年代香港四毫子小說與文化消費——以《家庭生活》和「家庭生活文庫」為個案	黃淑嫻 （香港嶺南大學）	
	羅欣怡 （南京大學）	雅俗互滲與現代文學的承傳：論 1950 年代的香港文學與文化——從《文藝新潮》創刊號廣告談起	鄒芷茵 （香港恒生大學）	
	專題小組二：大眾媒體與文學互動（一）			
	主持：王威智（臺灣清華大學）			
	發表人	題目	講評	
	吳國坤 （香港浸會大學）	都市浮華亂世：阮朗作品中的遊民故事與電影改編	陳曉婷 （聖方濟各大學）	
周文鵬 （臺灣中原大學）	風格內外：港漫圖像的敘事原理與文學空間	陳智德 （臺灣清華大學）		
黃璽宇 （廣州理工學院）	ACG 作品中的香港——虛擬符號空間的轉譯、再造與感知	陳智德 （臺灣清華大學）		
陳智德 （臺灣清華大學）	「純」的呼喚、「異」的改造：望雲小說《情賊》及其電影改編	吳國坤 （香港浸會大學）		
			D2-LP-07	

	專題小組三：武俠小說 主持：郭詩詠（香港恒生大學）			
	發表人	題目	講評	
10:35- 12:05	周潞鷺 （香港教育大學）	拒絕「戀愛腦」、「婚驢」：周芷若之電視劇改編研究	郭詩詠 （香港恒生大學）	D3-LP- 10
	郭詩詠 （香港恒生大學）	金庸小說的感官敘述與武林想像——以「射鵰三部曲」為中心的考察	周潞鷺 （香港教育大學）	
	吳穎濤 （大阪大學）	景嘉與《醉鬼張三傳》：流亡者的文化表演與身份重塑	李卓賢 （臺灣清華大學）	
	李卓賢 （臺灣清華大學）	從武俠遊戲出發，以我是山人小說為中心淺論技擊小說	吳穎濤 （大阪大學）	
12:05- 13:20	午膳 Lunch Break			D2-LP- 07
13:25- 14:25	主題演講二： 香港與世界的距離——任護花一九六六年的環遊世界之旅 講者：黃淑嫻（香港嶺南大學）			D2-LP- 07

14:30-16:10	專題小組四：香港流行文學文化與東亞及世界的關係			D2-LP-07
	主持：鄒芷茵（香港恒生大學）			
	發表人	題目	講評	
	梁世佑 （U-ACG）	ACG 與二次元的生產和傳播： 亞洲流行文化的典範轉移	彭千華 （香港理工大學專上學院）	
	陳曉婷 （聖方濟各大學）	香港文化冷戰下的美援跨界創作——徐訏的小說《盲戀》與電影改編	彭千華 （香港理工大學專上學院）	
	林超純、凌巧澄 （香港中文大學）	風月之殼與抵抗之核：日治時期《香港日報》世俗小說《銀花瓣瓣開》的雙重敘事	鄒芷茵 （香港恒生大學）	
	彭千華 （香港理工大學專上學院）	城寨的浪漫化：LOFTER 同人創作基於電影〈九龍城寨之圍城〉的文化傳播	陳曉婷 （聖方濟各大學）	
徐竟勛 （臺灣清華大學）	由騎劫到求索：論江康泉的文學改編漫畫	梁世佑 （U-ACG）		
專題小組五：旅遊經驗與文學			D3-LP-10	
主持：容世誠（新加坡國立大學）				
發表人	題目	講評		
張敬杰 （重慶人文科技學院）	論梁秉鈞「新游詩」的三個面向——以《普羅旺斯的漢詩》為例	容世誠 （新加坡國立大學）		
盧真瑜 （香港教育大學）	叛逆的回眸——以柄谷行人「他者」角度解讀淮遠的《懶鬼出門》	陳葦珊 （臺灣清華大學）		
黃成傑 （香港大學）	論香港流行作家劉以鬯——以其在《成報》的旅行小說為例	容世誠 （新加坡國立大學）		
周家瑜 （臺灣中央大學）	千禧世代作家吳緯婷作品中的城市書寫——以〈子夜香港〉為核心	盧真瑜 （香港教育大學）		
陳葦珊 （臺灣清華大學）	越界書寫：論黃碧雲遊記中的香港記憶與女性聲音	盧真瑜 （香港教育大學）		

16:10-16:15	茶敘			
16:15-18:00	專題小組六：大眾媒體與文學互動（二）			D2-LP-07
	主持：葉倬瑋（香港教育大學）			
	發表人	題目	講評	
	王威智 （臺灣清華大學）	VTuber 變身與視覺身份政治：以澳門、香港與台灣為比較案例	葉倬瑋 （香港教育大學）	
	鄒文律 （香港教育大學）	葉曉文〈牛妹〉「伴侶物種」敘事及其社交媒體呈現	陳智德 （臺灣清華大學）	
	魏艷 （香港大學）	「文藝小說」與廣播的結合：李我與粵語說書的現代化轉變	鄒文律 （香港教育大學）	
	黃嘉儀 （臺灣清華大學）	「客途秋恨抒情畫」初探：圍繞「愛情」與「愛國」主題的觀察	葉倬瑋 （香港教育大學）	
16:15-18:00	專題小組七：流行歌詞			D3-LP-10
	主持：周文鵬（臺灣中原大學）			
	發表人	題目	講評	
	何本華 （劍橋大學）	誰知我心：從盧國沾到林夕粵語歌詞中的自我	林宏達 （臺灣嘉義大學）	
	吳子瑜 （香港都會大學）	香港流行歌詞中屬於八九十年代的情慾表達和意義——以劉美君演唱的歌詞為例	馬世豪 （香港教育大學）	
	黎國威	改編歌詞的日常政治：淺析 2000-2010 年代網絡社會的庶民書寫	周文鵬 （臺灣中原大學）	
	林宏達 （臺灣嘉義大學）	典範樹立：比較現代詞話《我，作詞家》、《詞家有道》的選擇與作意	周文鵬 （臺灣中原大學）	
	馬世豪 （香港教育大學）	論盧國沾的粵語流行曲歌詞批評觀	黎國威	
	曾港秀 （香港教育大學）	重建與建立「香港」：論 Novel Fergus 歌詞語言及結構	吳子瑜 （香港都會大學）	
18:00-18:15	會議總結 葉倬瑋（香港教育大學）			D2-LP-07

議事規則

一、主題演講時間

項目	時間
主題演講	50 分鐘
討論問答	10 分鐘

二、發表及討論時間

項目	時間	備註
報告人發表	每篇約 12-15 分鐘	餘 3 分鐘，一聲鈴； 時間到，兩聲鈴
講評	約 5 分鐘	時間到，兩聲鈴
討論問答	約 10-15 分鐘	結束前 1 分鐘，一聲鈴； 時間到，兩聲鈴

三、午膳、茶敘、晚宴時間

項目	時間
午膳*	12:05-13:20
茶敘	16:10-16:15
晚宴*	18:30-21:00

*只供參會人士（包括嘉賓、主持、講評、發表者）

四、專車接送時間

專車行駛方向	時間
由港鐵大學站到教育大學	08:30 港鐵大學站開出
由教育大學到港鐵大學站	21:00 香港教育大學 B4 停車處開出

家的聲音：許鞍華《客途秋恨》中的南音與文化身分認同

區仲桃

香港大學

電影《客途秋恨》(1990)雖取自同名的南音(粵語傳統音樂形式)，但導演許鞍華並未在片中融入南音中所體現的「才子佳人」主題。整部作品重點描述了女主角曉恩(由香港演員張曼玉飾演)、其母親葵子(由台灣演員陸小芬飾演)以及祖父等，基於各種原因而離鄉別井的悲苦。故事當中不僅涉及鄉愁，更凸顯了他們在重返已然巨變的家鄉時，面臨物是人非的失落感。南音《客途秋恨》於片中共出現兩次，一次在澳門；一次在廣州。許鞍華對南音的運用與1920至1960年代的歷史脈絡相互呼應，包含了那些在動盪中背井離鄉的人們，透過熟悉的音樂喚起他們的鄉愁。這篇短文將探討南音如何從「才子佳人」的主題轉化為主角人物對身份不穩定而產生的焦慮。

「有情」世界：沙千夢小說的通俗性、抒情性與日常性

周子謙

臺灣大學

南來女作家沙千夢（1919-1992）1948年來港，1950-60年代間在香港發表多種小說及散文，作品散見於《新生晚報》、《香港時報》、《文藝新潮》、《文學世界》等，又於「亞洲出版社」出版《長巷》、《有情世界》等作品。其中，小說改編電影《長巷》獲得1956年第三屆東南亞電影節（「亞洲影展」前身）「最佳劇本獎」（The Best Screenplay）。同時，沙千夢亦為「環球文庫」撰寫《房東奇遇記》、《昨日今日》、《慈母情史》與《出境新娘》等數部三毫子小說。與南來文人常見強調苦難離散的歷史敘事，或後來現代主義文學傳入後的創作範式不同，沙千夢的文學創作浮現一種雅俗混融的質地，自成一格，卻在1950-60年代香港女性作家研究中鮮少被提及。本文將以「通俗性」、「抒情性」與「日常（常態）性」的角度切入，嘗試釐清沙千夢作品如何在三種性質互為表裡的扭結中，擘畫出其創作風格與美學位置，同時呼應文化冷戰下對「冷戰溫情主義」（the Cold War sentimental）的幽微形塑。

論 1960 年代香港四毫子小說與文化消費——以《家庭生活》和「家庭生活文庫」為個案

鄒芷茵

香港恒生大學

「家庭生活文庫」系列小說創刊於 1962 年，由中國文化事業有限公司於香港出版。其零售價為港幣四角，是為「四毫子小說」，數量超過二百五十種。這批四毫子小說的作家群和文學類型，與眾多廉紙小說大同小異；其目標讀者則較為清晰。中國文化事業有限公司約於 1950 年首先創辦綜合女性雜誌《家庭生活》，向本地女性，尤其是已婚婦女介紹現代生活。「家庭生活文庫」跟隨其後，故事亦多取材於家庭生活場景，標榜為「家庭」之「良伴」。雜誌和廉紙小說，是 1960 年代香港女性接受教育的重要媒介。本文旨在以《家庭生活》和「家庭生活文庫」為個案，分析當時的香港女性刊物，如何為香港家庭女性讀者群塑造其文化消費和實踐；並探討兩刊所再現的香港家庭女性社會階級與權力關係。

雅俗互滲與現代文學的傳承：論 1950 年代的香港文學與文化——從《文藝新潮》創刊號廣告談起

羅欣怡

南京大學

1956 年，香港《文藝新潮》創刊號出版前後，同由環球出版社出版的《藍皮書》與《西點》兩份通俗雜誌曾多期刊登了《文藝新潮》的創刊號廣告，為其進行宣傳。論文以《藍皮書》《西點》上的《文藝新潮》創刊號廣告為研究起點，從廣告的內容與形式、雜誌的作者群以及雜誌的發展史等角度展開，討論 1950 年代的香港文學與文化。論文認為，這三份雜誌雖然在內容、風格及性質上差異較大，但存在着廣告的互動、重合的作家群以及共同的上海淵源等多方面聯繫，既展現了 1950 年代香港文學與文化場域內雅俗的互動、互滲，表現了彼時香港作家跨越雅俗邊界的努力，又顯現了中國現代文學從上海到香港的跨域流變，揭示了 1950 年代香港文學對中國現代文學的承傳與發展。

都市浮華亂世：阮朗作品中的遊民故事與電影改編

吳國坤

香港浸會大學

阮朗 (嚴慶澍, 1919 - 1981) 在五、六十年代創作的都市遊民故事及其電影改編，反映了戰後香港社會的現實與矛盾。他的作品中，人物在金錢經濟的環境中掙扎，表現出人性的扭曲與犯罪行為。電影《血染黃金》展示了死囚為追逐黃金而相互殘殺，諷刺了戰後「暴發戶」的現象。而《女人的陷阱》則探討了老千的詐騙手法，至今仍具現實意義。阮朗對都市女性的命運充滿同情，他的小說如《香噴噴小姐》和《華燈初上》，描繪了消費主義盛行下女性的困境。阮朗以批判現實主義的手法，呈現了香港社會各階層的生活，成為香港文學史上重要的作家之一。他的作品不僅展示了社會的多樣性，也賦予了都市文學深刻的社會批判意義。本文將探討阮朗的小說與電影改編之間的關係，分析其在通俗文學與社會現實之間的越界寫作。

風格內外：港漫圖像的敘事原理與文學空間

周文鵬

臺灣中原大學

半世紀以來，風格鮮明的香港漫畫，一直作為技擊、武打內容的大宗，擁有不同於美、日系統的動作演出模式。究其原理，無論筆觸或敘事，其間咬合於繡像插圖、連環圖的表現特性，不僅與現代漫畫的視覺語法交融出獨到語彙，大量運用的後設資訊，也體現出圖文整合的多元路徑，令「文學體驗」有機會以中介於文章、繪本、連環漫畫的形態傳接認知。

隨著紙媒、豪俠式微，2021年，香港動漫聯會因應港漫轉型問題，啟動「港漫動力」創作支援計畫。不可否認，「經典範型」終將面臨時代的挑戰，但技、藝背後的效應底蘊是否無從新用？術、業構築的機制縱深是否再難開發？或許，仍須透過系統化的對比及分析，才能重新審視港漫作為「文類」的本質，探究其上限與前景。

ACG 作品中的香港——虛擬符號空間的轉譯、再造與感知

黃璽宇

廣州理工學院

本論文探討了 ACG（動畫、漫畫、遊戲）作品中「香港」的虛擬符號空間，並以本質、符號構成與現象經驗三方向解析其在跨文化轉譯與再造中的特性。隨著 ACG 作品的全球化，「香港」作為東西方文化交匯的城市，經常被符號化為獨特的文化意象，也由於 ACG 作品的載體特性，使其在時間與空間上的表現有其特性。ACG 作品中「香港」，常以「動作與犯罪都市」、「九龍城寨」以及「賽博龐克」等方式出現在 ACG 作品中，這些形象並非對現實的直接再現，而是經過創作者的去脈絡化與再脈絡化的符號，反映了不同文化視域的交融。最後回到人作為行為與感知的主體，如何去感知虛擬香港。無論是感知、意向性、身體實踐、或是群體的共在，這些都讓我們得以理解這個多層次的符號空間。總結來說，ACG 作品中虛擬符號空間的香港無法從單一面向去思考，必須從 ACG 載體本質、符號的創作、現象的感知一起思考，才能把握其整體。

「純」的呼喚、「異」的改造：望雲小說《情賊》及其電影改編

陳智德

臺灣清華大學

「島上社」成員、香港新文學拓荒者張吻冰，1930年代中期投身電影界，1938年執導《氣壯山河》，但成績未如理想，1939年轉用另一筆名「望雲」撰寫通俗小說《黑俠》而一舉成名。戰後，張吻冰全面改用「望雲」之名，一方面從事編劇和導演工作，另一方面撰寫通俗小說。1957年發表中篇小說《情賊》，講述一個利用女性的青睞、信任而盜竊其珠寶首飾的「情賊」，最終因發現真愛而結束盜竊生涯的故事，1958年改編為同名電影上映。本論文擬提出「純」的呼喚、「異」的改造這說法，探討望雲小說《情賊》及其電影改編的藝術手法和主題，並引申有關純文學和流行文學的討論，以至從「張吻冰」到「望雲」的轉型的思考，最後提出「望雲」這個名字如何作為一個新文藝作家身份的反串、臥底。

拒絕「戀愛腦」、「婚驢」：周芷若之電視劇改編研究

周潞鷺

香港教育大學

性別歧視是金庸小說的一大痼疾。多位學者均指出，金庸把女主角的生命窄化為愛情，她們缺乏完整人格。我認為這是愈來愈多年輕人棄讀金庸的原因之一。近年來，中國興起了「網絡女性主義」，把為異性戀愛情無限付出的女性稱為「戀愛腦」，把早早結婚、為家庭犧牲的女性稱為「婚驢」。這種女性主義在策略上問題重重，但折射出性別平等意識日益可見化。金庸女主角大多是戀愛腦和婚驢，《倚天屠龍記》的周芷若是一個特例。她權力欲強，以「振興峨眉、恢復中華」為人生志向，多次犧牲婚戀機會，「敢」於修煉金庸江湖中只有男性才「配」擁有的武功秘笈。本研究將對比四版電視劇（2001；2002；2009；2019）的改編在何種程度上增強或削弱了周芷若的女性主義色彩。

金庸小說的感官敘述與武林想像——以「射鵰三部曲」為中心的考察

郭詩詠

香港恒生大學

金庸被譽為二十世紀華文武俠小說的集大成者，他通過緊密結合江湖傳奇和歷史背景，並將文學、書畫、音樂、哲學思想、醫卜星相等文化素材融入其中，完成了武俠小說的雅化。有別於民國技擊小說和當代硬派武俠的寫實路子，金庸的武功描寫更多地立足於文化想像，由此建構出一個想像性的武林。本文旨在從感覺研究的角度重訪金庸小說，探討其小說中的感官敘述，如何有助於建構「真實可感」的武林想像。內功修煉、點穴針灸、中毒療傷、乃至易筋易容，無不與五感經驗和身體想像密切相關。這些與感覺有關的敘述，不但增強了讀者對於武林絕學的想像，而且是人物塑造、正邪對決、營造氣氛不可或缺的手段，承擔了塑造沉浸式武林體驗的核心功能。本文將首先回顧金庸研究和感覺研究的概況，然後以「射鵰三部曲」為主要例子，結合敘事分析，考察金庸如何想像和塑造富於幻想的身體經驗，論證感官敘述在其小說中的重要性。

景嘉與《醉鬼張三傳》：流亡者的文化表演與身份重塑

吳穎濤

大阪大學

20 世紀中葉，清遺民景嘉流寓日本，藉武俠小說〈醉鬼張三傳〉構築「流亡者＝傳統讀書人」之公共形象。本文以「文化表演」理論為徑，析論景嘉如何在日本文壇重申漢文化權威，並透過江湖敘事巧妙回應晚清／戰後權力失序。論文首先追溯景嘉之身世與流徙脈絡；次就小說文本辨析「文／武」、「江湖／官府」等後設敘事策略；再檢視景嘉的敘事與表演於日本、香港等地之接受史。研究指出：景嘉將個人亡命經驗轉化為可供東亞共讀的文化隱喻，既保存清末知識人自我敘事，亦為冷戰時代的跨國文化互動提供修補記憶與重構認同的可能。此案展示流亡書寫可作為東亞文化連結之媒介，並對武俠經典的地域定位提出新視角。

從武俠遊戲出發，以我是山人小說為中心淺論技擊小說

李卓賢

臺灣清華大學

武俠小說始於史傳，退隱於騷人墨客的詩詞作品，至近代以小說重出江湖。1949 年以後中國大陸政權更迭，北派南派武俠小說因政治環境，均流落至台港繼續經營。

現今武俠小說的討論，多關注新派武俠小說梁羽生、金庸如何以其歷史深重以及家國情懷風靡全球華人，或古龍如何從台灣舊派武俠小說走出新境，以技擊見稱的南派武俠好似相形見拙。事實上以香港廉紙小說的發展，特別是四毫子小說的發展去考察，會多看到南派武俠小說的身影，以其武術搏擊動感，率先與電影產生聯繫，成為整個武林登上光影舞台的先鋒。本文嘗試考察三四毫子小說當中的武俠小說，試論這些小說在武俠小說史上的地位。

ACG 與二次元的生產和傳播：亞洲流行文化的典範轉移

梁世佑

U-ACG

今年 7 月 25 日至 29 日，香港舉辦了第 26 屆「香港動漫電玩節與世界同人展（ACGHK 2025）」。作為香港動漫遊戲界最具知名度與代表性的活動之一，這次活動同樣吸引了來自臺灣、中國大陸、日本、韓國等亞洲各國的粉絲、創作者與廠商參與。在這橫跨超過四分之一個世紀的悠久歷史活動中。關於動畫、漫畫與電玩遊戲等當代流行娛樂的商業產值作為國家軟實力的意義，已經不需要洋洋灑灑列出一大堆資料和數據來論證其影響力；反之我們依稀注意到一個關係到香港、台灣、中國、日本乃至於亞洲流行文化與娛樂產業的典範轉移正在發生。這中間隱喻著亞洲各國對於廣義動漫遊與娛樂文化定義的解構與再建構，以流行文化的姿態符碼體現國際政治地緣與資本主義下的複雜性與妥協，但也同時是一種「機會」與「可能性」。在這篇論文中，我想透過「ACG」、「二次元」和「御宅」等幾個在香港、台灣和中國被廣泛使用的詞彙和概念來探討這一現象。筆者試圖舉出，這些在 1990 年代發展出來的集合名詞與概念，在經歷三十年的時空環境變化後，恰好展現了流行文化的國際性（International）與越境性（Transnational），源自日本的動漫遊戲商品，如香港與臺灣被接受、理解，最後再度返回到日本的語境中，也論證了全球化和在地化之間的角力和相互關係（Minako O'Hagan, 2007），而我把這種關係，稱之為「地殼變動」。（梁世佑，2023）

陳曉婷

聖方濟各大學

中國現代作家徐訏（1908-1980）在 1950 年移居香港後，其創作實踐與香港文藝發展形成深刻的互動。他作為戰後南來文人代表，在港的三十年間持續和積極參與香港文藝生產，筆下的小說不少都先在香港報刊發表，再被改編為電影，而這些跨界文本——跨越小說和電影兩種媒介的作品尤能體現香港在二十世紀五、六十年代文化冷戰格局下的特殊地位，既是文藝創作的發源地，又承擔連接台灣及東南亞文藝圈的文化樞紐功能。本文以徐訏在美援刊物《今日世界》發表的中篇小說《盲戀》（1953）及其同名改編電影（香港新華影業，1956）為研究文本，從以下三個層面探討此跨界作品的生成脈絡和藝術特色。首先，通過梳理《今日世界》及香港新華影業公司（下稱「新華」）的「美援文藝」背景，揭示作品在特定時期於港台兩地的跨域傳播狀況；其次，分析小說和電影獨特的多層敘事結構；最後，探討電影如何運用蒙太奇技法創造性轉化小說的時空敘事與重構角色心理情緒。

風月之殼與抵抗之核：日治時期《香港日報》世俗小說《銀花瓣瓣開》的雙重
敘事

林超純

香港中文大學

1942年6月，日本「香港佔領地總督部報道部」全面控制本地報業並強制推行「大東亞共榮圈」宣傳，延攬中國文人為其官方喉舌《香港日報》中文版創作宣傳。中國小說創作者如靈簫生、崆峒等以「只談風月」為表層敘事策略，在文藝副刊連載世俗小說。日本殖民當局雖批判此類作品為「無益腐朽」，卻仍繼續利用其娛樂功能麻痺港人。本研究以《香港日報》文藝副刊中靈簫生的世俗小說《銀花瓣瓣開》為核心文本，結合檔案史料與後殖民理論，揭示其「雙重敘事結構」：即表面以都市風月故事構建殖民當局默許的「精神麻藥」，同時通過粵港空間敘事作政治隱喻，以女性身體、身份與道德困境表達被殖民者的集體創傷，並利用粵語方言的編碼策略巧妙傳達隱微抵抗，與粵語讀者構建一個隱秘的抵抗空間。

城寨的浪漫化：LOFTER 同人創作基於電影〈九龍城寨之圍城〉的文化傳播

彭千華

香港理工大學專上學院

香港九龍城寨曾為著名的「三不管地帶」，居民龍蛇混雜，建築物具有賽博龐克（Cyberpunk）野蠻生長的特色，歷年有不少動漫影視作品將其作為敘事背景。2024 年中，香港電影〈九龍城寨之圍城〉上映，在內地和香港、日本等地廣受歡迎，並衍生出許多同人創作。本研究以亨利·詹金斯（Henry Jenkins）的「文本盜獵」理論為主要框架，分析內地網易 LOFTER 平台的女性向同人小說的敘事特徵，指出其如何利用〈九龍城寨之圍城〉電影本身「保衛城寨」的設定，抽離殖民歷史脈絡，淡化黃賭毒，創造強調兄弟情義、兒女情長的港風「市井江湖」寫作背景。本文指出，此種選擇性「盜獵」既是對本土敘事的去政治化改寫，也是城寨文化在當代懷舊美學下的再傳播。

由騎劫到求索：論江康泉的文學改編漫畫

徐竟勛

臺灣清華大學

江康泉為香港本地的漫畫家及動畫導演，曾於 2007 年伙拍智海出版的《大騎劫：漫畫香港文學》上下兩冊對許多香港文學作品都作出了改編，嘗試在漫畫這種流行文化與所謂「嚴肅」的文學作品作出實驗及碰撞，並以二次創作的方式去再現香港文學作品。而有了先前的出版經驗，江康泉於 2023 年出版《離騷幻覺：宇宙旅行社》，漫畫塑造了充滿賽博龐克風格的兩條時間線——古代的楚國與現在的香港；而其中包含了兩個重要的主題，分別為「離騷」與「幻覺」：前者表示漫畫大量互文《楚辭》作品，並且借助塑造屈原的形象，隱喻了漫畫世界與現實世界的區別；後者則表示作品充滿錯亂與幻覺，令整個作品都充滿着神秘色彩，甚至處處展顯着幽靈性，並在堆疊的香港元素中喚回讀者的集體回憶，由現代香港中展現屈原的精神。本論文有意探討江康泉如何利用漫畫的敘事、表現功能與美術風格來轉述文學創作，成為「文本跨界」的一個範例——如何在「汨羅香江」的異質空間之中，對文學資源進行「經典再生產」。

論梁秉鈞「新游詩」的三個面向——以《普羅旺斯的漢詩》為例

張敬杰

重慶人文科技學院

囿於香港特定的歷史因素及其經濟發展，自上世紀七十年代，一批香港作家開始走出本土並著手書寫海外旅遊新體驗，梁秉鈞便是其中之一。一九八五年梁秉鈞於美國返港後出版詩畫集《游詩》，在其後記首次對「游詩」理念進行闡釋，認為「游」既是空間的擴展，也是時間的延伸，是觀看也是反思與發現的過程。本文試圖延續「游詩」的定義，並在其基礎上引入「文化地理學」的理論視角，以梁秉鈞晚年出版的詩集《普羅旺斯的漢詩》為核心研究對象，從「空間」、「文化」與「精神」出發，探討其「新游詩」的三個面向。

叛逆的回眸——以柄谷行人「他者」角度解讀淮遠的《懶鬼出門》

盧真瑜

香港教育大學

旅遊文學常透過「我和我自己的感覺」與「他者之眼」的辯證，呈現跨域移動帶來的思想轉變。然而，淮遠《懶鬼出門》卻徹底顛覆此框架。淮遠《懶鬼出門》（1991）收錄他在80年代到中、歐、非洲等多國的旅遊散文。樊善標教授指出：「旅行文學典型的『離』與『返』辯證，即在旅途中發現與自己不同的人 and 事，敞開胸懷、提升境界，然後回家，在《懶鬼出門》中也毫不重要。」本文以柄谷行人「交換樣式論」中的「他者」重審淮遠1981-1990年遊記，揭示其如何解構旅遊文學的認知。書中刻意迴避異國奇觀、地標建築的描繪，不只是拒絕「異國情調」凝視，更以一種「反觀光」視野，拒絕成為旅遊地方的他者，顛覆傳統旅遊書寫「自我啟蒙」的敘事方式。而淮遠的書寫中「歸家」的缺席，如〈機師〉一節中的回到香港只是夢境，也瓦解「旅行—淨化—回歸」的典型結構，將旅遊經驗呈現出一種拒絕被定義的流動狀態。

論香港流行作家劉以鬯——以其在《成報》的旅行小說為例

黃成傑

香港大學

劉以鬯（1918-2018）向來被認為是香港現代主義文學的代表作家，以其小說形式的創新及實驗性稱著，《酒徒》、《對倒》等作品奠定其在香港文學史中的前衛位置。近年學界關注到劉以鬯的流行小說，包括故事新編、南洋書寫、三毫子小說等，揭示其與中國傳統及冷戰文化生產之間的關係。本論文接續既有研究，將劉以鬯迴置於當時的報刊場域及歷史語境下，並挖掘其在香港七十年代最暢銷報紙《成報》上連載的旅行小說。這批旅行小說述說著一個又一個由香港往返異國的故事。本文透過考察這批連載小說與結集本的版本不同，展現劉以鬯作為流行作家所被人忽略的面向，以及香港這塊彈丸之地的流／留轉，藉此豐富對劉以鬯及香港文學的多元理解。

千禧世代作家吳緯婷作品中的城市書寫——以〈子夜香港〉為核心

周家瑜

臺灣中央大學

自旅行文學的文類興起後，台灣作家對香港地景的各式書寫也隨之產生，對於 2010 年後動盪的香港，他們是如何書寫的？本文擬以新銳作家吳緯婷為討論對象，聚焦於其散文〈子夜香港〉中的城市書寫策略。吳緯婷有別於以往的香港書寫中對香港街景、美食與購物文化之描繪，她轉而以生物有「日行性」與「夜行性」之分的生理特質出發，將之轉化為一種詮釋城市意象的視角，指出香港所蘊含的「夜行性」特質，更以夜晚作為書寫軸線，在香港遇到的人物及事件為支點，加上其詩化散文的書寫風格，交織出她眼中魔幻的香港圖景。本文試圖透過對吳緯婷散文的分析進一步對照不同時期的台灣作家對香港城市描繪的異同，力求從中窺探當代旅行敘事在書寫取徑上的變化樣貌。

越界書寫：論黃碧雲遊記中的香港記憶與女性聲音

陳葦珊

臺灣清華大學

「旅行」是黃碧雲創作中的重要主題，自 1991 年《其後》開啟其行旅圖象，到《媚行者》、《微喜重行》等小說逐步建構出獨特的敘事風格與異地想像。除了小說之外，黃碧雲的三部遊記《揚眉女子》、《我們如此很好》與《後殖民誌》也是其旅行書寫版圖的關鍵節點，卻鮮少作為討論核心進行分析。由此切入，本文以上述三部遊記為研究對象，並分為三個部份：第一「游與離」，討論黃碧雲出走之後，如何藉異地經驗回望我城。第二「徘徊於現實與虛構中」，則聚焦於黃碧雲遊記中在形式上的種種實驗。第三「女聲行走」，延續前一章對文類形式的觀察，關注黃碧雲如何透過遊記的抒情特質，呈現一位女性的幽微而深刻的情感。

VTuber 變身與視覺身份政治：以澳門、香港與台灣為比較案例

王威智

臺灣清華大學

本研究聚焦 VTuber 文化中的「變身」現象，探討虛擬形象如何透過視覺轉換與敘事重組，形塑與回應當代身份政治與觀看文化的建構。以澳門 VTuber 秋田エリカ轉化為魔法少女、香港「MK 妹」形象變遷、以及台灣 VTuber Dika 的台味主張為案例，本文指出，這些轉換並非僅為個人趣味或視覺修飾，而是回應平台技術條件、觀看邏輯與在地文化語彙的實踐策略。對照日本相關創作範式，本文主張：VTuber 的形象變身構成一種表演語法的再書寫，其身份並非穩定實體，而是透過平台中不斷演化的視覺範式進行協商與再定位。理論上，本研究結合媒介文化生產與 STS 視角，將 VTuber 視為平台治理下的文化代理，重新思考虛擬角色在東亞媒體文化中的流動性與表演性。透過跨地區比較分析，本文欲呈現虛擬身份如何在數位視覺文化中成為一種表演實驗與文化想像的節點。

葉曉文〈牛妹〉「伴侶物種」敘事及其社交媒體呈現

鄒文律

香港教育大學

本文聚焦於新世代香港作家葉曉文的小說，探討其如何透過小說與社交媒體重構人與動物的倫理關係。葉曉文近作〈牛妹〉(2024)不止是一篇探問人與動物相遇的小說，作者更在社交平台記錄了與現實中的流浪牛「牛妹」相處的經驗。葉曉文的動物書寫一方面重現了都市人面對野生動物的日常情境，另一方面也展現數位空間中的情感流動與倫理重構。本文指出，葉曉文通過小說與透過社交媒體重構「伴侶物種」(companion species)倫理，使都市野生動物不再只是邊緣的客體，而成為引發共感與倫理省思的主體。此一敘事策略展現了香港小說在流行文化語境中的創新轉向，引發對數位媒介與跨物種關係的反思。

「文藝小說」與廣播的結合：李我與粵語說書的現代化轉變

魏艷

香港大學

二十世紀中的中國，廣播的出現為舊有的說書藝術帶來現代化的轉型。如 Walter Ong 所說，新技術如廣播促成了“第二類口頭藝術”，口頭藝術的傳統被電子媒體所重新塑形。在這一現代中國電台說書的背景上看，李我（1922-2021）提供了一個這一現象的獨特分析案例。通過創作“文藝小說”類型，並促成其在不同媒體平台上傳播，李我成為 1940 年代中期至 1950 年代粵港澳地區最知名的電台說書人，在粵語講古現代化的過程中扮演著一個極為關鍵的角色。本文從電台「文藝小說」這一類型的角度，探討李我對粵語說書這一口頭表演形式現代性轉型的貢獻。李我將「文藝小說」與廣播媒介結合，講述貼近時代的故事，打破了粵語說書僅限於古代歷史傳奇的「講古」傳統。廣播媒介具備公共性與私密性的雙重特質。一方面，其公共播送突破了傳統書場的空間侷限，使過去難以進入書場與戲院的閨閣女性成為此類「文藝小說」的忠實聽眾；另一方面，廣播故事的主要受眾多為教育程度不高的小市民階層。他們熱衷於窺探他人隱私，而廣播所帶來的私密感恰好切合這一需求；同時，又在道德觀念上非常保守，自覺接受以父權為中心的倫理價值。李我的「文藝小說」正好迎合了這種矛盾心理，故事中既有男女被迫感情「出軌」的重複橋段，又推崇貞潔與忠誠的理想女性形象，其作品的流行反映出粵港澳地區廣播聽眾對「文藝」題材的時代性理解。此外，李我說書的現代性亦體現在他積極探索用不同媒介來推廣其「文藝小說」。與傳統講古藝人多在書場等現場演出不同，李我的說書活動均在電台進行。他的不少作品次日便在報紙上連載，方便錯過收聽的聽眾跟進情節；全書播畢後，亦會集結成冊出版，並將版權出售給電影公司改編為電影。李我是所有「天空小說家」（即電台廣播說書人）中，被改編為電影作品最多的一位，且本人亦積極參與電影製作，例如在片頭講述故事或親自出演角色等。可以說，李我是說書人在不同媒介之間跨界發展的代表人物，在說書藝術由傳統向現代轉型的過程中，具有獨特的研究價值。

「客途秋恨抒情畫」初探：圍繞「愛情」與「愛國」主題的觀察

黃嘉儀

臺灣清華大學

南音《客途秋恨》經唱片、電影、小說等媒體一再轉化，學界多有關注；而 1955 年於《自然日報》連載的「客途秋恨抒情畫」，至今仍待研究開發。此欄目逐句刊出《客途秋恨》曲詞，配以潘峭風（1913-2003，廣東順德籍）據詞意繪製的 74 幅畫作，及伍百年（1896-1974，廣東新會籍）演義之小說。本文首先比較「客途秋恨抒情畫」圖文專欄及其單行本（1998）；進而，分析伍百年的小說如何在「愛情」與「愛國」之間對《客途秋恨》進行主題變奏，潘峭風的插畫如何在「遊戲」中將曲詞「抒情」視覺化，以及思考繪、撰者的合作模式和可能共有的情志心境。本文最後將提出未來延伸探討的方向，希望有助於深化《客途秋恨》及其轉化作品的研究，並推動考察潘峭風周邊的省港文藝社群。

誰知我心：從盧國沾到林夕粵語歌詞中的自我

何本華

劍橋大學

本文試圖回答的問題是盧國沾和林夕的歌詞是否存在一個共同的主題，本文的答案是對抒情主體的自我的關注。漢語詩詞對自我的塑造植根於中國文學的抒情傳統。盧國沾演繹這一傳統，聚焦抒情主體的塑造與自我指涉，使其成爲他區別於黃霑、鄭國江等同輩詞人的特點。後輩詞人如向雪懷、林夕亦注重抒情主體的塑造，使這一主題亦成爲粵語歌詞的傳統之一。作爲其同代中最關注自我描寫的詞人，林夕採用多聲部和不可靠敘述者的手法，結合佛學思考和心理學知識，塑造了多元、流動和分裂的抒情主體。盧國沾和林夕的作品不僅代表粵語歌詞關注自我描寫的特色，亦記錄了從新自由主義到後現代的自我觀念從個體化到碎片化的過程。

香港流行歌詞中屬於八九十年代的情慾表達和意義——以劉美君演唱的歌詞為例

吳子瑜

香港都會大學

香港八九十年代的流行歌詞，反映了當時香港的本地意識及混雜文化，使歌詞的題材除了有社會時事之外，也有突破保守文化的情慾表達，展現香港中西融合的特色。雖然，過往都有不少論者提及到流行歌詞中的情慾表達，但其分析都比較零碎。所以，是次研究將分析由劉美君演唱的歌詞，整理出香港流行歌詞中的情慾表達特色及其所反映的社會意義。劉美君由 1986 年出道成為歌手，以演唱情慾題材的流行歌詞為人認識，早期的歌詞主要由林振強及周禮茂作詞，也常以入夜後的都市生活為歌詞背景，反映繁華都市下人們反叛、不受拘束的感情面貌。

改編歌詞的日常政治：淺析 2000-2010 年代網絡社會的庶民書寫

黎國威

於 Facebook 和 YouTube 這兩個以圖像和影像為主導的新型社群媒體傳入香港之際，碰上仍然廣為香港網民使用的、相對舊式的網絡應用即網上討論區，促成一種曾經有過的庶民書寫傳統——改編歌詞以諷喻時事——於 2000-2010 年得到重生的機會。

斯時，是網上討論區能鼓勵庶民「現身」、貢獻微力於集體創作的時代。其集體創作成果，更可藉着於 Facebook 和 YouTube 發佈，獲得廣泛關注，以至於成為不容忽視的聲音。換句話說，廣東歌於當時特定語境的改編歷程中，成為一種特定的庶民書寫，有着更為廣泛和深層的社會意義。

本研究將以「李氏力場」此一「都市傳說」為案例，追溯一系列跟「李氏力場」相關的、以廣東歌為藍本的改編歌詞，並旁及其相關的網絡圖像和影像創作，探討並分析其生產機制的日常政治特質，及由此所蘊寄的集體（無）意識與解放潛能。最後，結合這種庶民書寫無以為繼的狀況，討論網絡作為文學空間的兩面性。

典範樹立：比較現代詞話《我，作詞家》、《詞家有道》的選擇與作意

林宏達

臺灣嘉義大學

本文以臺、港於 2010 年出版的《我，作詞家》與《詞家有道》為核心，探討現代詞話在流行歌詞領域的承繼、發展與「尊體」意識的展現。從臺灣華語流行歌詞不同尊體階段談起，進一步指出香港在民間與學術界較早關注並實踐詞話精神，臺灣則晚至 2010 年才有以詞人本位為主的專書問世。內容聚焦兩書的編選邏輯、體例安排與內容差異：《我，作詞家》有其商業包裝的框架，偏重流行文化紀錄，編著者以「存史」之使命完成此書；《詞家有道》則由學術研究計畫支持，強調歌詞的文學性與社會性，內容有既定核心議題，挖掘詞人影響脈絡與創作理念。文中分析二書特色與樹立典範過程，均透過標舉代表詞人與作品，強化歌詞作為文學載體的地位，補足音樂獎項僅肯定單一作品的不足，從而在當代華語流行音樂中確立詞人的文化與文學價值。

論盧國沾的粵語流行曲歌詞批評觀

馬世豪

香港教育大學

已故香港填詞人盧國沾（1949-2025），一生創作歌詞逾三千首，對粵語流行曲歌詞發展貢獻良多。目前學界多關注他的歌詞主題內容和技巧，然而在填詞人身份以外，他寫下大量討論粵語流行曲歌詞的文章，這些文章曾以《歌詞的背後》為名在 1988 年結集出版，至 2014 年再出版增訂版。此外，他亦在 1989 年與黃志華合著《話說填詞》，再加上散落其他地方討論歌詞的文章，他絕對是具自覺意識的批評家。本文擬從這些粵語流行曲歌詞討論文章，再配合他的創作實踐，探討他的粵語流行曲歌詞批評觀。本文相信，在粵語流行曲歌詞研究尚在草創的八十年代，作為填詞人的盧國沾已初步建立粵語流行曲歌詞的批評觀念，對粵語流行曲歌詞的研究有重要的貢獻。

重建與建立「香港」：論 Novel Fergus 歌詞語言及結構

曾港秀

香港教育大學

Novel Fergus (1995-) 為香港嘻哈饒舌歌手，又稱為「說唱詩人」，因其歌詞中兼備意境和文學。其試圖文學、電影扣連舊香港的城市回憶，運用大量文言字詞、傳統典故，而打破中文語法以意象群的流動及不同詞組拼湊出意識形態，並有意以本土「江湖術語」帶出香港文化的另類底蘊，再現本土城市文化的脈絡。本研究試探測其歌詞作品以嘻哈街頭文化精神去描繪某些香港特定群組、市井畫面，重建舊香港不為人知的面貌，追尋自身記憶中的人情世故，以蘊含的戀殖情結重新刻畫底層城市面貌。當中建立獨有視角的本土文化，塑造「新舊」香港交織的世界。透過其歌詞映照舊香港風貌與現時社會動態，帶出對新舊香港文化糾結之處，從而探測身份認同及對香港的社會思考。